

NOOR  
DER <sup>16</sup>  
LICHT

INTERNATIONAL

PHOTOFESTIVAL

Human Conditions

6 SEPT - 4 OKT 2009 GRONINGEN NL



[www.noorderlicht.com](http://www.noorderlicht.com)

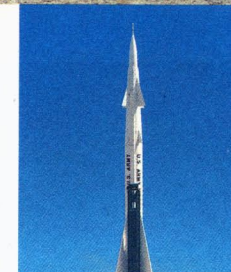




Gabriel Jones



P.W. Voigt



## 4 Wim Melis War Machines

Wat is oorlogstuig zonder oorlog? In een intrigerende tentoonstelling vraagt Wim Melis (NL, 1969) zich af welke betekenis vliegtuigen, tanks en raketten nog hebben wanneer ze van hun raison d'être zijn ontdaan.

In 'War Machines' zien we ze allemaal voorbij komen: de ongeladen kernraketten die worden afgeschoten, enkel om te zien 'of ze het nog doen'; de wapens die deel zijn van het spierballenvertoon van de parade of de gewijde stilte van het museum; de afgeschreven wapens die een tweede leven krijgen als monument, als toeristische attractie, of zelfs als speeltoestel op een kinderspeelplaats. In een dubbelzinnige bijdrage van Gabriel Jones liggen raketten, of delen daarvan, inert en overwoekerd in een fictief landschap. Is dit het nabeeld van een langvergeten oorlog, of kijken we simpelweg naar afgeschreven civiel materieel? Zo verliezen de machines, symbolen van macht en destructie, hun afschrikwekkende lading. Maar door ze te contrasteren met beelden van Nagasaki en Hiroshima, herinnert Melis ons ook aan het oorspronkelijke doel van onze wapenarsenalen. Wat rest is de absurditeit van oorlog.

What are armaments without war? In an intriguing exhibition Wim Melis (NL, 1969) asks what meaning aeroplanes, tanks and missiles still have when they are stripped of their raison d'être.

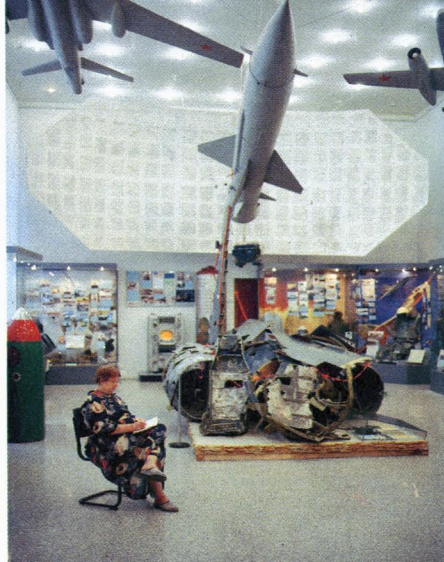
In 'War Machines' it all passes in review: the unarmed nuclear missiles that are launched periodically just to see if they still work; the weapons that are part of the display of muscle flexing in parades or repose in the hallowed halls of military museums; the obsolete weapons that take on a second life as monuments, tourist attractions or even as playground equipment. In an ambiguous contribution by Gabriel Jones (US) rockets, or parts thereof, lie inert and overgrown in an imaginary landscape. Is this the afterimage of a long-forgotten war, or are we simply looking at obsolete, abandoned civil materiel?

In the hands of these photographers the machines, symbols of power and destruction, lose their terrifying charge. But by contrasting them with images from Nagasaki and Hiroshima, Melis also reminds us of the original purpose of our arsenals of weapons. What is left is the absurdity of war.

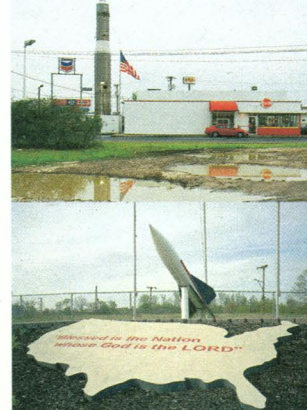




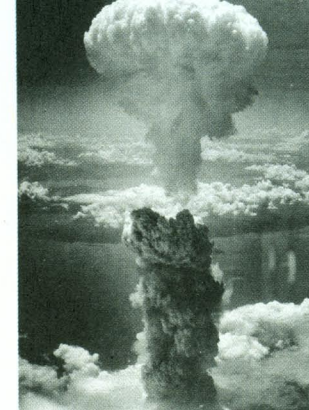
Simon Roberts



Simon Roberts



Paul Shambroom



Hiroshima 6 augustus 1945

## Simon Roberts (GB)

*The Russian Army (2005-2007)*

De verering van het Russische leger, geprojecteerd op afgeschreven wapens in wapenmusea, staat in schril contrast met de harde realiteit van het leven als dienstplichtige.

*The veneration of the Russian army, projected on obsolete weapons in military museums, contrasts sharply with the hard reality of life as a conscript.*

## Paul Shambroom (US)

*Shrines, Public Weapons in America (2008)*

Wapens die hun oorspronkelijke functie hebben verloren worden in Amerika deels tentoongesteld. Paul Shambroom vraagt zich af waarom.

*Weapons which have lost their original function are exhibited in America. Paul Shambroom asks why.*

## P.W. Voigt (DE)

*Strangelove (2009)*

We zien het in vliegshows, parades en musea, maar wat zegt de publieke manifestatie van oorlogsmaterieel over onze verhouding met oorlog?

*We see it in air shows, parades and museums, but what does this public manifestation of armaments say about our relation to war?*

## Yosuke Yamahata (JP)

*Nagasaki (1945)*

Een dag na de val van de atoombom was Yamahata al ter plekke in Nagasaki. Zijn honderden foto's vormen het meest uitgebreide beeldverslag van de nasleep van de verwoesting.

*Only a day after the atomic bomb was dropped, Yamahata was already there in Nagasaki. His hundreds of photographs are the most extensive visual report on the aftermath of the destruction.*

## Robert Hirsch (US)

*Unseen Terror: The Bomb, Other Bogeymen, and a Culture of Fear (2008)*

In een prikkelende opstelling confronteert Hirsch de kijker met terroristen, atoomtests, massavernietigingswapens en andere iconen van angst.

*In a provocative installation Hirsch confronts the viewer with terrorists, atomic bomb tests, weapons of mass destruction and other icons of anxiety.*

## Gabriel Jones (CA)

*Irhann (2008)*

Door de restanten van wapens en raketten in een fictief, verlaten landschap te dumpen, onderstreept Jones de absurditeit van gewapende strijd.

*By dumping the remains of weapons and rockets in an imaginary, deserted landscape, Jones underscores the absurdity of armed conflict.*

## Shunkichi Kikuchi (JP)

*Hiroshima (1945)*

De schade die de atoombom aanrichtte in Hiroshima, in een ontluisterend fotodocument dat in ruim zestig jaar niets van zijn zeggingskracht heeft verloren.

*The destruction the atomic bomb wreaked on Hiroshima, in an revealing photo document that has lost none of its eloquence in over sixty years.*

## Simon Norfolk (GB)

*Full Spectrum Dominance (2008)*

De jaarlijkse tests met ongeladen Amerikaanse kernraketten als symbool voor de oorlogswaanzin van de mens.

*The annual tests with unarmed American nuclear rockets as a symbol for man's warring mania.*



< Simon Norfolk